

告白刊例
 本報五十字者每行收銀五元
 半外作一百字者每行收銀十元
 作一百五十字者每行收銀十五元
 廣告登報者請向本報經理處接洽

概收大銀元
 一號 一元二角
 二號 一元
 三號 五角
 四號 六角
 五號 五角
 六號 六角
 七號 五角
 八號 六角
 九號 五角
 十號 六角
 十一號 五角
 十二號 六角
 十三號 五角
 十四號 六角
 十五號 五角
 十六號 六角
 十七號 五角
 十八號 六角
 十九號 五角
 二十號 六角
 二十一號 五角
 二十二號 六角
 二十三號 五角
 二十四號 六角
 二十五號 五角
 二十六號 六角
 二十七號 五角
 二十八號 六角
 二十九號 五角
 三十號 六角
 三十一號 五角
 三十二號 六角
 三十三號 五角
 三十四號 六角
 三十五號 五角
 三十六號 六角
 三十七號 五角
 三十八號 六角
 三十九號 五角
 四十號 六角
 四十一號 五角
 四十二號 六角
 四十三號 五角
 四十四號 六角
 四十五號 五角
 四十六號 六角
 四十七號 五角
 四十八號 六角
 四十九號 五角
 五十號 六角

中華民國九年九月二十二號(星期三)

之凡辦理
官吏方與地
議員紳士
青年學生
不可不入手
一編
萬金書一冊
大洋六角
（如以郵購則用五十分但以總發行所爲限）

全一冊
大洋六角

總發行處吉林省城
實長日報社
永衡印書局
中華書局

▲ 概收大銀元 ▼

意 注
 廉 價
 機 來
 了
 會

商 務 印 書 館

九 月 十 日 起 月 底 截 止
 秋 廉 價 部
 爲 日 無 多 購 請 從 速

● 傭婦出版

代售處 吉林 省城 吉長日報社 吉東印刷社 中華書局

◎九華洋服店新到大批絨呢衣料

本店開設在吉林糧米行省公署後專做海陸軍服男女大
筆及洋裝衣着自向各國名廠購備上等材料以供顧客
選購定做衣服限期不悞近又續到大批新貨式樣新奇定
價克己如蒙惠顧請駕臨選擇無任歡迎

本店主人謹啓
電話一三九號

敬啟者本廠係營業性質其對於各燃戶均認為主顧一致歡迎即派收出費查燈名目遇應有向各燃戶接洽事件亦均囑其和平對待以廣招徠惟私燃之戶添設燈燭偷光換球本廠實受莫大影響彼既有意取巧不得藉用嚴格主義分別議定罰金以維營業想各燃戶自當諒解恐未週知特此佈告罰金辦法錄下

燃私燈者一經查出自九月檢查之日起按照燭光三倍議罰

燃燈私換大泡者一經查出自九月檢查之日起除應燃燭光外照加燃光數三倍議罰

燃私燈之戶若經人報告查實者將罰金提出三分之一作報告人酬金各燃戶自行安燈手術不明危險可虞嗣後遇有等情事本廠不特不為放光且與偷燃私燈各戶一律分別議罰

馬秉虔之聲明

前為市場被焚本公司決定續修曾經分登各報聲明一切現經本公司疊開股東會議結清前帳增加股本遵照開埠局諭令依法修正章程舉妥董事以後進行諸事即歸董事辦理鄙人不在董事之列所有重行建築事宜鄙人仍舊不負責任除呈明開埠局特此登報聲明

林者自來水公司籌備所廣告

恭頌阿城縣正副承審之德政

阿城縣承審廳孫卓庭氏自到阿以來司理案件一秉至公全境商民莫不口碑其德然近聞竟有以匿名帖污其名譽查其原因曾敗訟者奸詐之伎倆爾個人之報復者也其副承審由君小山亦忠誠無私衆望素著是以民等代爲不平之並頌其德鳴焉

阿城縣紳商

水德堂 福慶堂 郭月亭 劉景雲 寧謙頌
世一堂 天壇慶 劉樹豐 石魁五

吉林迎恩門外前新街西首路北趙宅啓

敬啟者本會館事務繁瑣圖改進茲屆秋季大會（十月三日）之期凡我同鄉如有卓見儘請於大會內提出或先期函送本會館提付大會公決

旅吉三江會館職員會謹啓

筋

尼港哈府撤兵事 尼古拉伊佛斯科(即廟街)日僑被新黨戕殺
日政府藉去殘廢惡爲名佔領尼港實行踐田奪牛之計時對於國
際上聲明須俟俄國遠東正式政府成立解決善後辦法再行遣撤
其著意久佔已可想象茲乃緣天候暨新黨勢力各關係毅然撤戍
因之唆巴羅甫(即伯力)亦認無駐兵之必要閣議本月下旬繼續
引退吾乃嘆日本出師尼港一舉於天時地利人和殆無一足據而
天下事欲力爭經營而得固未必獨操勝利也尼港迤邐寒帶一屆
凍期海軍之運用盡失懸師苦寒之區深入仇人之地近不能乞援
庫頁遠不能接應浦寧事非軍志所謂死地乎顧何以彼中當局始
料不及必待窮而思返母亦喜功好大之心勝務遠略而昧近憂乎
萬里轉饒勞師絕域所獲幾何外輕於敵黨內沮其士氣成功安在
若夫日人因尼港慘殺之役捏詞誣詆扣我戰艦延緩迄今始議決
雙方派員會勘就令我艦冤認得白而一年既過遠東江航已無活
動之餘地是則彼之設計誠能以巧勝人特未知一般軍閥中人用
是解嘲果躊躇滿志否耳

八九九及一九〇七兩年在

倫敦十四日路透電 永久仲裁法庭之編制草案現擬國際聯盟公報業已發表此項草案計有五十六款係國際法律委員會所草訂而由南非洲聖薩貝斯丁國提出國際聯盟理事會并經波治西斯氏預備一報告書於十月間理事會在比京開會時呈遞迨理事會審定後仍須於國際聯盟十一月在給尼發開第一次大會時呈候核准該草案規定仲裁人由國際聯盟大會按方面得將此案提訴法庭其為聯盟

以是士堪人心益憤。遂放總辦。還放於無不

倫敦十五日路透電倫敦電業所聲明之
由九月十八日爲撤回罷工通告政府與電工
方面目下正行交涉而解決該問題頗難僅餘
三日然曼切斯達電工業者已於昨日發表由
九月二十一日將行罷工云因此市街電車及
多數之大工場皆將中止其作業又全國各大
都市想將做曼切斯達罷工之例云

即能開到

古瓦姆島士五日路透電 美國勞働黨
各首領 要求政治犯人之一般
的特赦乃檢事總長巴馬氏報告
政府依然爲就各政治犯人審理之
方針

省城分住各關旅店不日開拔

方正通訊 匪首交的寬自縛縛趙
丰年魏承審 竄往同賓牙巴利結要挾
方城抽頭索果遂又刺合江東等數股胡
匪竄回中和鎖夾信子均同竄
（圖）一帶復與大紅字（即鄧撫學生者）
五洲三省等合幫約共匪徒七百餘

有餘處再過一二月，則見飢寒之

●當仁不讓之救災忙

該會對於急賑事宜現正分頭進行間昨日已由梁士詒會長熟欵先購小麥種子二百石托由青年會轉托各災區教會代為施放並定救災辦法四頁

●華北救災協會

該會對於急賑事宜現正分頭進行間昨日已由梁士詒會長熟欵先購小麥種子二百石托由青年會轉托各災區教會代為施放並定救災辦法四頁

早災救濟會
旅京直隸同鄉會

四 以可以下種之地區爲度聞河南懷慶彰德衛以三府現已降有微雨比較的可以播種惟直隸河間府災情甚重現正籌備散放辦法

三 開源殖殖公司 該公司董事爲梁燕孫氏繩繼爲朱桂芳氏近因直魯豫旱災過大由華北救災協會與該公司接洽

民治之表示而彼方空談法治實施軍學上

三、外交團 駐京美公使 宴請開員及外交團中之人物
 的商救濟直魯豫晉閩省災秧
 詳細辦法結果葛運君特派美氏四五人以
 代表旅京美僑出席於國際
 濟委會該會以欲在華北各處施

[illegible]

在本星期即在下星期二又聞美便署向中
各救災團體之請已將美國董事會呂松
通告中政府及華北救災協會會長梁士詒
人方面亟欲早日與美國董事會接洽以便
慈善團體間進行大約 華人與國際

現正通盤計算以便應付云

本署秋冬兩季皆無望。如秋麥不
下種，災情將延至明年收穫之時。
消息由各縣知事方面得來。經各教士認真
有數處再過二三月將見餓殍盈衢。情
略惟無一感能足食之樂。麥種之價
踊無比。

督。現。嗣。仲。之。去。職。早。已。不。成。問。題。祇。以。聯。

粵各委員之報告 詳電曹張兩使及北
方各督共籌對待方針

電詢唐繼堯之要件

粵南北和議 滇省唐繼堯因親往都正式代
參和議 願不以爲然 是以屢次從中掣
肘 亦甚注意 唐氏昨已去 電徵求該氏

曉然以張勳力爲張文生代謀

表 西南局見一爲調停方面由政府
停 西南各方面息戰言和可否容納
學 項主張一爲和議方面滇省能否開
主 項主張一爲和議方面滇省能否開
公 公、南北政府接洽商談和議均即
速 速答覆云云

胡使緩行之要因

駐日公使 胡惟德本擬早日赴日本

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

●聯盟代表之選擇

政府爲謀南北一致對外起見，特派顧維鈞、唐在復二人爲國際聯盟代表，並電致西南諸推舉代表一人，以便由中央委任命前往與唐、顧二使一同預會西南廢帝於王正廷、伍朝樞，而王、伍二氏又復互讓，各自請辭，中央又有擬任施肇基與姚

府近日連接曹張兩使來電請將前
席故又電請王正廷担任王氏昨已立
行仍望南方佔得聯盟代奉
曹張前議籌備實行

直魯豫晉振務更應積極進

節屬中秋食品亦當應時更換本號現製南北
各種月餅以備同胞應用今將名稱列後請試
有冰糖南腿月餅 椒鹽月餅 五仁月餅

后芳照相館

九月九年九
紅棉三十八吊
香豆八十五吊
香豆七十一吊
香豆八十八吊
谷子三十二吊
米四十二吊
椰子一十六吊
市行錢銀城本
中交銀元三十三
老票三十七吊九
市人五十六吊六

●**恭頌駐濠吉林陸軍第一混成旅步兵第二團一營二連連長代理官傅春芳之德政**

濠江境內山深林密久受胡匪擄害自傅連長到濠駐防後屢督隊進剿每與匪戰不顧犧牲一切奮勇直前是以打得小股散大幫遠颺聞風服胆敢與傅連長對敵者頗鮮計與盜股匪徒仗二十餘次奪回人票數次奪賊尤無不少又兼任勞任怨因之宵小之徒迨適該傳與匪有相識之說不免將股匪見而退避其意誠然即去

吉林省政府正副廳長... 吉林省政府正副廳長... 吉林省政府正副廳長...

吉林省政府正副廳長... 吉林省政府正副廳長... 吉林省政府正副廳長...

過去數年日本經濟之狀況及最近之恐慌

(一) 生絲 蠶絲係日本產業上所佔地位較棉紗更為重要...

Table with 2 columns: Year (Year), and Value (Value). Rows show data from 1923 to 1928.

大正三年 1,000,000,000 四年 1,200,000,000 五年 1,400,000,000 六年 1,600,000,000 七年 1,800,000,000 八年 2,000,000,000



東省新聞

烏拉街

烏拉街... 烏拉街...

軍官遇害

軍官遇害... 軍官遇害...

調查職員

調查職員... 調查職員...

四稽查送縣訊辦

四稽查送縣訊辦... 四稽查送縣訊辦...

財政會議誌

財政會議誌... 財政會議誌...

祝融席捲大紅樓

祝融席捲大紅樓... 祝融席捲大紅樓...

長春

長春... 長春...

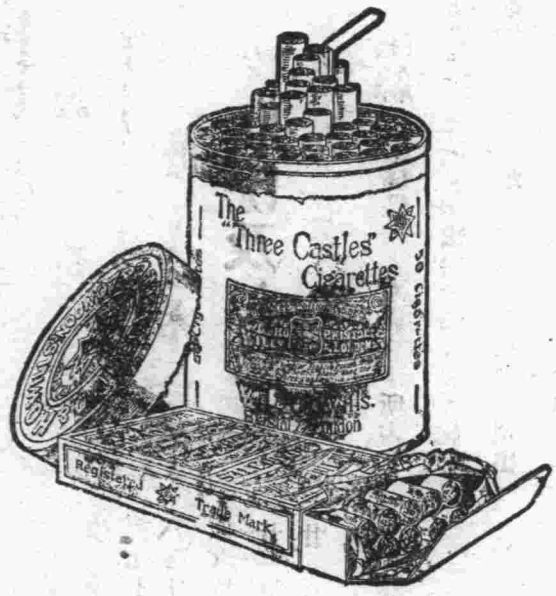
榆樹

榆樹... 榆樹...

三隊長圍攻胡匪... 三隊長圍攻胡匪... 三隊長圍攻胡匪...

中國銀行廣告

總行北京本總行爲便於商民匯兌及流通
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌
所如



三炮台香烟

▲三炮台香烟係中國市上最老牌之上等香烟
▲芬芳馥郁及顏色鮮明因所用之烟葉係上等
▲佛及尼埃烟葉所致
▲實為上等吸者最適宜之香烟

每包拾枝
每聽五拾枝

確在英國名廠製造

駐英美烟公司總理
有限英國公司

真正三炮台烟盒
上均有此商標



國俗法制經濟出版



威古龍丸

(第四版)

威古龍丸係由名醫研製，專治一切虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下等症。服後能補腎壯陽、益氣養血、強筋健骨、開胃健脾。凡體弱多病、久病不愈、產後失調、小兒發育不良者，服之尤爲神效。每瓶一元，每打十元。各埠各大藥房均有出售。

奉贈：凡購此丸者，贈送精美掛曆一張，地址並附郵票一分寄至本公司。書信公司可得精美之西洋名畫一張及保持健康法書一本。

駐華總經理：上海江西路B字六號華羅公司

請用國貨

夏全

雙妹牌老國貨

各埠洋貨店均有代售

中國電話第七百八十八號

總奉鐘
批樓生
行天南行啟

居家常備
旅行宜携

花標錦標空翠丹
布功成戰百商



大瓶大洋四角
二瓶大洋二角五
三瓶大洋一角五
四瓶大洋七角

法制經濟之常識立憲國家人民所必需
須具備
日用必需

地方各團體原有倡辦國慶之意嗣以各團體事務紛忙且各團體領袖日內晉京遂暫擱置茲省公署以雙十節國慶大典歷年籌辦今歲未便停止即由公署第二科籌備入手辦理矣

遊巡隊將次出發
於前次備取學員內遴選咨送一
限於本年十月底赴部報到以便
所肄業云云
吉道尹陶梅仙氏爲防匪患保衛
萬安寧起見呈准省政府派委導
情非身近服

帽等情。業經函請查照取締在案。據查街稽察報告仍有頭戴官帽著兵服者在街往來。詳細盤詰並軍界充差等情。查此項濫著軍服形迹奉督師訓令嚴行查禁在先。違限照章取締歸於後者各幾

縣本年因鎗彈不足紛紛向警務
呈請擬備價承領各節迭誌本報
聞警務處業於日商石川洋行訂
合同定安三十年式鎗彈若干不
即行運送到省已令行備價購鎗
查照所報擬購鎗數目迅將

寄界諸大善士鈞鑒近據內地各報
載直魯豫三省既遭年荒復罹兵
燹赤地千里遍野哀鴻草樹皮糲
人已空售男鬻女人時相食傷心慘
不忍言狀京津各埠業經計畫助
賑賑之舉吉昌雖僻處邊陲以下

余爲犧牲而賽膚功恐未易君安心
欺或將累君焉安培爾對茲情形默
爾不答兩人敵對狀態錯雜盡安培
爾平日對亞森羅蘋深恐怖對賽露
銀公爵表恭敬對羅儀孟懷疑慮今

吉 林 實 業 測 略 表		圖	
		中 華 書 局 謹 啟	
氣 壓	氣 溫	降 水 量	日 氣 候
七 百 五 十 公 厘 五	攝 氏 三 十 三 度	無	九 月 二 十 日
氣 溫 最 高	氣 溫 最 低		
攝 氏 二 十 三 度	攝 氏 九 度		

之文章理想的文章也。像東海之文章
廣訓之類之文也。其較爲誠懇者猶
黃陂之文。東海而欲勝黃陂以文章
乎。吾取彼不取此。何者。一有實心作
求必實心作事也。

奇探 偵探 怪探
 獄官 官殿
 牢獄
 黑衣女
 小說
 (一〇) (无譯)

(二) 霍摩禮預審推事 (續)
女培爾聽焉若弗聞。羅蘋更叩安
爾之肩而問曰。君勿假作癡聾。君
未爲已提辭書。此課長一席必屬

徵搖厥首曰。否。否。恐未必。君欲爲犧牲而奏膚功。恐未易。君安或將累君焉。安培爾對茲情形。不答。兩人敵對狀態錯雜。蓋安

平。日。對。亞。森。羅。顏。深。恐。怖。對。賽。
公。爵。表。恭。敬。對。羅。儂。孟。懷。疑。慮。
囚。之。犯。果。亞。森。羅。顏。耶。押。賽。露。悔。

助肺呼吸香膠

化痰止咳 潤肺生津
生元行發 洲五海上

房藥大洲五 看後公街林吉



六零六


內服六零六
六零六係由德國名醫六零六博士發明，專治梅毒、淋病、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、濕疹、疥癩、皮膚瘙癢、婦女經閉、赤白帶下、產後諸疾、以及一切瘡毒、無不立見奇效。此藥性溫和，不傷胃氣，且能清血解毒，誠為治瘡之聖藥也。

六零六膏

外搽六零六膏
六零六膏係由德國名醫六零六博士發明，專治一切瘡毒、無不立見奇效。此膏性溫和，不傷皮膚，且能清血解毒，誠為治瘡之聖藥也。

白禮氏船牌洋燭

諸君謹防假冒



白禮氏洋燭得天下名譽，為洋燭中之最優等。白禮氏之洋燭，皆認為上等，久經歐美各國名師，未如其優勝。白禮氏洋燭，得天下名譽，為洋燭中之最優等。

次三十九賞獎會賽國各獲曾
瑞四路京北海上公司燭洋氏禮白

交通部直轄

長春市行車時刻表

中華民國九年九月一日

由頭道溝至吉林時間價目表			
站名	時間	票價	備註
頭道溝	7:00	0.10	
九站	7:15	0.20	
孤店子	7:30	0.30	
柳皮廠	7:45	0.40	
河灣子	8:00	0.50	
土門	8:15	0.60	
營城子	8:30	0.70	
下九台	8:45	0.80	
飲馬河	9:00	0.90	
龍家堡	9:15	1.00	
卡倫	9:30	1.10	
長春	9:45	1.20	
由吉林至頭道溝時間價目表			
站名	時間	票價	備註
長春	10:00	1.20	
卡倫	10:15	1.10	
龍家堡	10:30	1.00	
飲馬河	10:45	0.90	
下九台	11:00	0.80	
營城子	11:15	0.70	
土門	11:30	0.60	
河灣子	11:45	0.50	
柳皮廠	12:00	0.40	
孤店子	12:15	0.30	
九站	12:30	0.20	
頭道溝	12:45	0.10	



老人之秘法

莫妙乎服用紅色清血丸。因其性平和，功效神速，即中年、少年、老人，凡患此症者，服之立見奇效。此丸能清血解毒，誠為治瘡之聖藥也。

奉送血之疾病小書

以及其衛生之道，如欲索取，即須寄一明信片至以上所列地址，隨函奉送一本可也。



面現斑疹痛癢異常

由韋廉士大醫生紅色清血丸清補其血液，使其健康復原。此丸能清血解毒，誠為治瘡之聖藥也。